

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.



2791

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance and tuition at the St. Philip's Indian School School for the Quarter ended September 30th 1950

Principal W. J. Eastman

Dated October 4th 1950

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

J. L. Bryan
Indian Agent

Dated at Pelly Agency
this 5th October 1950

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

Form No. I.A. 403

Indian Affairs. School Files.
(HG 10, Volume 6335, File 662-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Pelly Agency

REPORT of the St. Philips Indian Res. School at St. Philips, Sask on Keesekoose Reserve for Quarter ended September 30th 1950.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good					Good	Fair	
71	Robert Badger	17	1		Cote												Farm & woodwork Training	16-3-38	62	--	Discharge	
78	Gerald Kakrakway	15	1		Keesekoose									8		" "	"	1-9-41	62	--	Helping for late harvest	
87	Leonard Kitcimonie	12	1		"								5		" "	"	1-10-43	92	19			
88	Louis Brass	13	1		"								5		House work & Fret work	14-5-44	62	1--	Transferred to Lebret School			
90	Albert Baldhead	14	1		Cote								5		" "	"	26-10-44	92	19			
92	Thomas Strongquill	14	1		Keesekoose									7	Farm & woodwork Training	14-10-44	92	19				
93	John Thomas Severight	12	1		Cote								5	g	House chores	18-1-45	92	19				
94	Howard Quewezance	12	1		Keesekoose									7	Woodwork & Farm	22-4-45	92	19				
97	Kenneth Quewezance	12	1		"								4	f	House & farm chores	1-7-45	88	16	Came in late after Holidays			
98	Daniel Musqua	13	1		"								5	g	" "	1-7-45	92	19				
101	Robert James Quewezance	10	1		"								4	g	" Chores	1-9-46	92	19				
102	Joseph Whitehawk	12	1		Cote		3							g	House chores	1-9-46	92	19				
106	Desmond Key	14	1		Key									8	Woodwork & farm chores	11-11-46	62	--	Home for harvest			
107	Norman Papequash	10	1		"								4	g	House chores	11-11-46	92	19				
108	David Paul Quewezance	11	1		Keesekoose								4	g	" "	13-11-46	92	19				
112	Daniel Keshane	13	1		"								6	g	Woodwork & Farm chores	1-12-46	92	19				
114	Clement Key	12	1		"								5	g	House chores	17-12-46	80	10	came in late after holidays			
116	John Ed Whitehawk	12	1		Keese-Cote		3							f	" "	5-1-47	92	19	TOTAL number of days in Quarter.....			
117	David Whitehawk	10	1		Cote		3							g	" "	5-1-47	92	19	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....			
118	Arnold Severight	9	1		"		3							f	" "	25-3-47	92	19				
119	Campbell Papequash	15	1		Key									8	Woodwork & Farm chores	8-6-47	62	--	home for harvest			
120	Samuel Shatach	12	1		NutChake								4	g	House chores	1-9-47	92	19	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....			
121	Edward Shingoose	10	1		Cote								4	g	" "	1-9-47	92	19	AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$			
122	Peter Edwin Brass	10	1		Key		3							g	" "	1-9-47	92	19	(a) If this is a church-owned residential school state the number of			
123	Eugene Kishane	11	1		Keesekoose								4	g	" "	1-9-47	92	19	(i) non-Indian children who are boarders.....			
124	Peter A. Badger	10	1		Cote		2							g	" "	1-9-47	92	19	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....			
125	Melvin Kenneth Shingoose	9	1		"		2							g	" "	1-9-47	92	19				
126	Leonard Akigan	9	1		"		2							g	" "	1-9-47	92	19				
TOTALS			28			3	5	7	5	2	2	3						TOTALS	2410	425		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6335, File 662-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

REPORT of the Pelly Agency St Philips Indian Res School at St Philips, Sask on Keesekoose Reserve for Quarter ended September 30th 1950

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good					Good	Fair	
				28				3	5	7	5	2	2	3				2410	2410	425		
130	Donald McArthur	15	1		Whitebear								7		g	Woodwork & Farm		1-10-47	92	19		
131	Morris McArthur	11	1		"				4						g	House chores		1-10-47	62	--	Attending Lebret Indian School	
132	Leo McArthur	11	1		"					5					g	" "		1-10-47	92	19		
133	Albert Daniels	11	1		Peepekisis				4						g	" "		1-10-47	62	--	Attending Lebret or Lorlie School	
135	Mac Neil McArthur	10	1		Whitebear		2								g	" "		6-9-48	62	--	" St Francis Day School	
136	Francis McArthur	10	1		"	1									g	" "		6-9-48	92	19		
137	Vernon Brass	9	1		Key	1									g	" "		6-9-48	92	19		
138	Leo Quewezance	9	1		Keesekoose	1									f	" "		6-9-48	92	19		
141	David A. Quewezance	11	1		"				3						g	" "		3-11-48	92	19		
142	Wallace McArthur	12	1		Whitebear		2								g	" "		1-9-49	62	--	Attending day School	
143	Robert Maminas	12	1		"				3						g	" "		1-9-49	92	19		
144	Louis McArthur	8	1		"	1									f	" "		1-9-49	92	19		
145	Frank Maminas	9	1		"	1									g	" "		1-9-49	92	19		
146	Alfred Stevenson	8	1		Cote	1									g	" "		1-9-49	92	19		
147	Jonas Strongquill	9	1		Keesekoose	1									g	" "		1-9-49	92	19		
148	Robert James Touhangeau	8	1		Cote	1									f	" "		1-9-49	92	19		
149	William Daniels	8	1		Peepekisis	1									g	" "		1-10-49	62	--	Attending school at Lebret	
150	Frank Daniels	7	1		"	1									g	" "		1-10-49	62	--	Attending School at Lebret	
151	George Quewezance	8	1		Keesekoose	1									g	" "		8-1-50	92	18	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter	
152	David Tourangeau	8	1		Cote	1									g	" "		8-1-50	62	--	Home	
153	Donald Quewezance	9	1		Keesekoose	1									g	" "		1-9-50	30	19	AVERAGE attendance of pupils during Quarter	
154	Edgar Kishane	12	1		"	1									g	" "		1-9-50	30	19	AMOUNT of per capita grant due for Quarter	
155	Henry George Strongquill	8	1		"	1									g	" "		1-9-50	30	19	(a) If this is a church-owned residential school state the number of	
156	George Kakakway	8	1		"	1									g	" "		1-9-50	30	19	(i) non-Indian children who are boarders	
157	Victor Wapash	8	1		"	1									g	" "		1-9-50	30	19	(ii) non-Indian children who are day school pupils	
158	Felix Musqua	8	1		"	1									g	" "		1-9-50	30	19		
159	Frederick Stevenson	6	1		Cote	1									g	None		1-9-50	30	19		
TOTALS			55		TOTALS	19	5	7	9	6	2	3	3					TOTALS	3980	785		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

4220

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6335, File 662-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Pelly

Agency

REPORT of the St Philips Indian Res School at St Phil ips , Sask on Keesekoose Reserve for Quarter ended September 30th 1950

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	"	"	"	"	"	"	"	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
			57	24		24	6	10	13	11	7	6	3					5844	1165				
0145	Rose Alice McArthur	13		1	Whitebear									6	vg		Sewing House work	1-10-47	92	19			
0150	Barbara Kakakway	9		1	Keesekoose	2									g		Knitting & mending	19-10-47	92	19			
0151	Evelyn Stevenson	10		1	Cote			3							g		# "	23-10-47	92	19			
0152	Edith Redwood	13		1	Cowessess					5							Sewing & house work	1-9-48	62	--	At Hospital for treatment		
0153	Geraldine Redwood	12		1	"				4						g		" "	1-9-48	92	19			
0154	Beverley Redwood	10		1	"			2							f		Knitting ' mending	1-9-48	92	19			
0156	Fay Lorraine Cote	7		1	Cote	1									vg		" "	7-9-48	92	19			
0158	Velma Rose Daniels	10		1	Peepekisis	1											" "	8-9-48	62	--	Attending Lebret School		
0159	Mildred McArthur	7		1	Whitebear	1									g		Knitting	1-9-48	92	19			
0161	Maria Crane	7		1	Key	1										f	"	1-9-48	92	19			
0162	Camilla Whitehawk	9		1	Cote	1									vg		"	1-9-48	92	19			
0163	Geraldine Whitehawk	7		1	"	1									g		"	1-9-48	92	19			
0164	Eleanor Whitehawk	7		1	"	1										f	"	30-9-48	92	19			
0166	Edith Quewezance	9		1	Keesekoose	1									g		"	21-11-48	92	19			
0167	Lillian Quewezance	7		1	"	1										f	"	21-11-48	92	19			
0168	Virginia Musqua	9		1	"	1									g		"	27-11-48	92	19			
0169	Cora Quewezance	9		1	"	1									g		"	1-12-48	92	19	TOTAL number of days in Quarter.....		
0170	Annabelle Quewezance	7		1	"	1									g		"	1-12-48	92	19			
0171	Stella Kakakway	9		1	"	1									g		"	1-1-49	92	19	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....		
0172	Georgina Musqua	7		1	"	1									g		"	1-9-49	92	19			
0173	Leonie Quewezance	9		1	"	1									g		"	1-9-49	92	19	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....		
0174	Rose Marie Quewezance	8		1	"	1									g		"	1-9-49	92	19			
0175	Leona Baldhead	8		1	Cote	1									g		"	1-9-49	92	19	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$		
0176	Esther Whitehawk	6		1	"	1									g		None	1-9-49	92	19	(a) If this is a church-owned residential school state the number of		
0177	Sylvia Severight	7		1	"	1									g		"	1-9-49	92	19	(i) non-Indian children who are boarders.....		
0178	Eileen Tourangeau	7		1	"	1									g		Knitting	1-9-49-	92	19	(ii) non-Indian children who are day school pupils.....		
0179	Caroline Redwood	7		1	Cowessess	1									f		"	1-9-49-	92	19			
	TOTALS		57	51	TOTALS	45	8	11	14	12	8	6	3						TOTALS	8268	1640		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

8608

Indian Affairs. School Files. (RG 10, Volume 6335, File 662-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency Pelly School at St Philips, Sask on Keesekoose Reserve for Quarter ended September 30th 1950
 REPORT of the St Philips Indian Res.

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	"	"	"	"	"	"	"					High School	Very Good	
						45	8	11	14	12	8	6	3					8268	1640	
0180	Alvina Brass	9		1	Keesekoose	1								vg	Knitting		1-9-49	92	19	
0181	Mary Edith Quewezance	6		1	"	1								g	None		8-1-50	92	19	
0182	Mary Margaret Badger	6		1	Cote	1								f	"		8-1-50	92	19	
0183	G. Jane Kishane	9		1	Keesekoose	1								g	"		1-9-50	30	19	
0184	Georgina Musqua	9		1	"	1								f	"		1-9-50	30	19	
0185	Marleene Strongquill	7		1	"	1								g	"		1-9-50	30	19	
0186	Mildred Quewezance	7		1	"	1							vg	g	"		1-9-50	50	19	
0187	Sylvia Quewezance	7		1	"	1								f	"		1-9-50	30	19	
0188	Florence Quewezance	6		1	"	1								g	"		1-9-50	30	19	
0189	Mary Ida Kakakway	6		1	"	1								g	"		1-9-50	30	19	
0190	Leona Crane	9		1	Key	1								g	"		10-9-50	20	15	late for her admission
0191	Olive Brass	7		1	"	1								g	"		10-9-50	20	15	Late for her admission
0165	Mathilda Brass	15		1	"							7		g	Staring & General house work		3-11-48	20	15	Commenced 11/9/50.

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

TOTALS 120 57 63 TOTALS 57 8 11 14 12 8 6 3

TOTALS 8494 1875
 8924 1860
 9134 mt. 12/1/50.
 9250 x 66.00 = 6567.00

TOTAL number of days in Quarter. 92.

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter. 8379

AVERAGE attendance of pupils during Quarter. 99.50

AMOUNT of per capita grant due for Quarter. \$

- (a) If this is a church-owned residential school state the number of
 - (i) non-Indian children who are boarders.....
 - (ii) non-Indian children who are day school pupils.....

Indian Affairs. School Files.
 (RG 10, Volume 6335, File 662-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA